
DUBLIN – Implementação da transição da administração da IANA
Quarta-feira, 21 de outubro de 2015 – 0h às 0h IST
ICANN54 | Dublin, Irlanda

TRANG NGUYEN: Muito bem. Boa tarde a todos. Bem-vindos à sessão de planejamento da implementação da administração da IANA. Meu nome é Trang Nguyen, diretora sênior de programas estratégicos. Vou liderar o trabalho de implementação da transição da administração da IANA. Vou apresentar o painel e depois vamos começar.

À minha esquerda, temos Akram Atallah, presidente da Divisão de Domínios Globais. Recentemente, além de sua função como presidente da Divisão de Domínios Globais, ele assumiu a responsabilidade pelo sucesso da implementação da transição.

Na ponta, temos David Conrad, nosso CTO. À minha direita, temos um membro da equipe de implementação da transição, Yuko Green, gerente de programas estratégicos.

Na outra ponta temos Cristina Flores, gerente de operações do programa de novos gTLDs, que vai nos ajudar com a participação remota. Obrigada, Cristina.

Nosso objetivo para a sessão de hoje é compartilhar com vocês parte do trabalho de planejamento que fizemos na preparação

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

para a implementação. Antes de começar, você pode avançar um slide... Antes de começar, Akram, você queria dizer alguma coisa?

AKRAM ATALLAH:

Obrigado, Trang, e obrigado a todos pela presença.

Acho que a ideia é apresentar alguns slides e depois abrir o microfone para perguntas. Espero que tenhamos tempo suficiente para perguntas e que vocês possam dar sua opinião e ideias para melhorar nosso trabalho.

Só queria mencionar alguns princípios em que estamos trabalhando. Nosso objetivo é descobrir a melhor maneira de implementar as propostas aprovadas pela NTIA. Estamos fazendo trabalhos de preparação e faremos o máximo possível para aumentar nossas oportunidades de sucesso, não queremos esperar o último minuto para começar a fazer tudo.

Agora estamos na fase inicial de analisar os requisitos de diferentes comunidades, o que elas querem que informemos e como querem garantir que nosso trabalho seja feito lado a lado. Dessa forma, quando terminarmos a implementação, não precisaremos dizer tudo de uma vez a elas, para que elas façam uma revisão e depois arrumar as coisas. Queremos garantir que haja progresso trabalhando lado a lado, e que o trabalho que

fazemos seja exatamente o que as comunidades querem, para que quando terminarmos, o trabalho esteja realmente concluído.

Então vou deixar Trang falar um pouco sobre isso e sobre a programação. Mas nossa principal preocupação é atender aos requisitos da comunidade quando as propostas forem aprovadas e garantir que isso seja feito dentro do prazo de 30 de setembro. Também queremos fazer tudo de forma transparente, informando não só as comunidades que desenvolvem as propostas, mas também a comunidade At-Large. Temos algumas ideias sobre o que e como apresentar. Também estamos abertos a comentários sobre isso. Obrigado.

TRANG NGUYEN:

Obrigada, Akram. Você poderia voltar rapidamente ao slide do cronograma, por favor? Obrigada. Rapidamente, sobre a situação geral, a transição tem três fases, como vocês sabem.

Estamos na fase um, o desenvolvimento da proposta. A fase dois é a revisão da NTIA e do USG, que achamos que vai durar uns cinco meses.

A fase três da transição é a implementação. Atualmente, estimamos que precisamos de no mínimo quatro meses para a implementação. A data de 30 de setembro que vocês estão

vendo aqui é a expiração do contrato da IANA. Ela se conecta à nossa implementação, que está na parte inferior do slide, da seguinte forma: a fase um, de desenvolvimento da proposta, como Akram disse, é a fase de preparação administrativa. Em alguns minutos vamos falar um pouco mais sobre o que isso significa.

Quando ficar mais claro quais são os requisitos da proposta, o que acontecerá na fase dois, podemos começar um trabalho mais substancial. Podemos criar planos de projeto e cronogramas mais detalhados e começar um trabalho prévio que pode ser feito durante essa fase sem chegar até a implementação.

Em seguida, obviamente, depois que as propostas forem certificadas e aprovadas pela NTIA, podemos implementar todos os elementos necessários durante a fase de implementação.

Vamos analisar melhor a fase de preparação administrativa. Próximo slide, por favor.

Nessa fase, faremos principalmente três coisas. Vamos identificar projetos com base nas propostas atuais. Vamos criar um cronograma geral com tudo o que precisamos fazer e depois vamos conversar com a comunidade para entender melhor suas

necessidades de informação e supervisão, como Akram disse. Próximo slide, por favor.

Então, em relação aos projetos que identificamos, temos... quantos? 14 projetos? Identificamos 14 projetos. E os dividimos em três linhas de implementação. Elas estão representadas por cores.

A linha 1 é o que chamamos de sistema de gerenciamento da zona raiz ou RZMS. Ela inclui os projetos relacionados às mudanças no RZMS para remover a função de administrador da zona raiz e o teste paralelo do sistema, além do contrato com o mantenedor de zona raiz. Ela também inclui trabalhos relacionados às mudanças do RZMS para acomodar os SLAs que fazem parte dos requisitos da comunidade de nomes.

Então essa é a linha 1 do trabalho de implementação.

A linha 2 inclui projetos relacionados à entidade da IANA pós-transição e aos requisitos das três comunidades operacionais.

Como vocês podem ver, são os projetos abaixo da caixa laranja, os SLAs do CWG-Administração e sua implementação.

O segundo item são os SLAs de números. Eles estão em discussão neste momento.

O número 3 é tudo relacionado ao estabelecimento da estrutura de PTI, inclusive o orçamento, a diretoria, toda a infraestrutura necessária, o contrato entre a ICANN e a PTI, tudo o que está relacionado ao estabelecimento da estrutura de PTI.

O número 4 é a operacionalização do Comitê Permanente do Cliente, um requisito da proposta do CWG. Trata-se de um comitê que monitoraria as operações contínuas e o desempenho da PTI.

O quinto projeto na linha da PTI é a operacionalização do comitê permanente de RZMS. Esse comitê faria recomendações à Diretoria da ICANN em relação a mudanças estruturais ou operacionais do RZMS.

O número 6 seria a operacionalização dos mecanismos de escalonamento para a estrutura de PTI. Eles também foram mencionados na proposta do CWG.

O número 7 tem a ver com a revisão de nosso documento, em relação ao IETF e as RIRs.

O número 8 é o trabalho relacionado ao IPR da IANA.

Essa é a segunda linha.

A terceira linha é a de responsabilidade. Ela inclui todo o trabalho relacionado à proposta do CCWG, que no momento faz

parte do projeto número 1 aqui. É um espaço reservado, pois a proposta ainda não foi concluída.

O número 2 na linha de responsabilidade é o trabalho relacionado às atualizações do estatuto da ICANN, seus valores e missões principais.

Além disso, identificamos alguns projetos que serão realizados depois da transição. Eles não são considerados necessários para que a transição ocorra e incluem a operacionalização da revisão da função da IANA ou IFR. A IFR em si será refletida no estatuto da ICANN, mas trabalharemos em sua operacionalização depois da transição.

O outro projeto em que vamos trabalhar depois da transição é a operacionalização do Grupo de Trabalho Entre Comunidades para Separação. Esse grupo seria formado somente em caso de IFR especial. Para nós, isso pode ser feito depois da transição.

A proposta do CWG também menciona um estudo que eles gostariam de realizar depois da transição, analisando se é necessário ou não aumentar a robustez da organização operacional para fazer alterações ao conteúdo da zona raiz.

O número 4 é um espaço reservado para trabalhos relacionados à melhoria contínua que será necessária depois da transição.

Em relação aos cronogramas, este é o cronograma que eu mencionei, mais geral, desenvolvido para os 14 projetos. Vou explicar um pouco a codificação por cores. A codificação por cores que vocês estão vendo aqui se refere às três linhas de trabalho que estavam nos slides anteriores. Azul é tudo o que está relacionado à linha de RZMS. Laranja é tudo o que está relacionado à linha de PTI. E o verde azulado na parte inferior é o que tem a ver com a linha de responsabilidade.

Então, foi na linha de RZMS que avançamos mais até agora, acho. Começamos a fazer alterações em uma cópia do RZMS para remover a função de administrador da zona raiz. Esse trabalho está em andamento. Esperamos que ele seja concluído até o fim de janeiro de 2016. Depois da conclusão desse trabalho, podemos começar o processo de testes paralelos.

Além disso, estamos trabalhando em alterações ao código do sistema de RZMS de acordo com os requisitos dos SLAs das propostas do CWG. Essas alterações devem ser concluídas até o fim do primeiro trimestre do ano que vem.

Depois disso, poderemos começar a fazer medições.

Isso é o que está aqui na primeira linha laranja. Esse trabalho começa com o término da linha azul. Temos mais algumas conversas com a equipe de desenvolvimento de SLEs do CWG. E vamos tentar fornecer alguns dados, esperamos que antes de

abril de 2016, para que esse trabalho possa começar mais cedo. Obviamente, esse cronograma não reflete isso, pois são conversas muito recentes que tivemos com o CWG.

Pulei uma linha na seção azul aqui. É o acordo com o mantenedor da zona raiz. Atualmente estamos em discussão com a VeriSign em relação a esse desentendimento. Esse trabalho deve ser concluído até março. Quando chegarmos a um acordo, ele será publicado para revisão pública.

Em relação ao trabalho da segunda linha, a linha da PTI, como vocês podem ver nesse cronograma a maior parte do trabalho deve ser realizada quando as propostas estiverem mais finalizadas.

Algumas coisas que já começamos a fazer são os mecanismos de escalonamento e a documentação dos relacionamentos. Vou falar sobre cada um.

Com relação aos mecanismos de escalonamento, começamos a analisar melhor os mecanismos existentes de reclamações e escalonamento da IANA, e compará-los com o que está atualmente na proposta do CWG para ver quais são as diferenças e ter uma ideia melhor do que seria necessário implementar no futuro. Esse trabalho já começou. Está bem no início, mas começamos a analisar isso.

Em relação à documentação da relação, trabalhamos com o IETF na atualização do Memorando de Entendimento, o MoU, e no documento de SLAs. Esse trabalho foi iniciado e já avançamos bastante. Também estamos conversando com a comunidade de números em relação aos SLAs. Então algum trabalho também já foi feito.

Passando para a terceira linha, que é a de responsabilidade, o trabalho que foi iniciado aqui é a redação do estatuto. Aqui, quero destacar que o estatuto não precisa ser transmitido à NTIA junto com a proposta. Dentro do processo de certificação da NTIA, também é necessário certificar que o estatuto foi adotado. Então, na verdade, temos um pouco de espaço, pois depois que a proposta for transmitida para a NTIA, teremos tempo para o processo de finalização do estatuto e liberação para comentários públicos, e depois para a adoção formal desse estatuto pela diretoria da ICANN antes de enviá-lo à NTIA para certificação.

Sei que estou passando por tudo isso um pouco rápido, mas teremos tempo para perguntas no final.

Em relação ao envolvimento com a comunidade, que é o último item que queremos concluir durante a preparação administrativa, tivemos conversas com as comunidades operacionais, o ICG e o CCWG para entender melhor suas

necessidades de supervisão e informação. Tivemos conversas muito boas nesta semana para entender melhor quais serão suas funções durante a fase de implementação e quais podem ser suas necessidades de informação. Foram conversas muito boas e espero que elas continuem.

Logo depois do encontro ICANN 54 em Dublin, queremos lançar uma página da Web dedicada para começar a publicar atualizações relacionadas a atividades de implementação. Temos o compromisso de fazer isso logo depois desse encontro de Dublin.

Depois, vamos oferecer visibilidade à comunidade sobre o status e o andamento da implementação de forma contínua. Planejamos fazer isso com um seminário na Web mensal, fornecendo atualizações de status regulares sobre o andamento da implementação e informações sobre as próximas atividades.

Há uma teleconferência mensal com líderes de SO/AC coordenada pelo grupo de políticas da ICANN. Essa é mais uma oportunidade de publicar o status relacionado à implementação para esse grupo.

Também faremos publicações quinzenais no blog com mais informações sobre o andamento da implementação. Estamos planejando criar um espaço dedicado no site da ICANN para

publicar informações semanais, quinzenais e mensais sobre o status da implementação.

Em relação à coordenação interna... Alissa, você levantou a mão. É sobre o que eu acabei de falar ou você quer esperar até o fim ou quer fazer uma pergunta agora?

ALISSA COOPER: Como você preferir. É sobre o cronograma

TRANG NGUYEN: Ok. Tenho só mais três slides. Podemos deixar todas as perguntas para o final? Obrigada.

Em relação à coordenação interna e ao gerenciamento das diferentes atividades... próximo slide, por favor.

De forma mais geral, acho que teremos uma equipe de coordenação do planejamento que basicamente organizará as diferentes atividades dos diferentes departamentos da ICANN. Então, cada projeto precisará de uma equipe multifuncional dentro da ICANN para a execução. Nossa função é coordenar as atividades dessas equipes multifuncionais e também conversar com a comunidade. Com base nessa coordenação, esperamos poder desenvolver planos detalhados para o projeto e a implementação.

Depois disso, precisaremos executar esses planos, monitorá-los e informar seu progresso de forma contínua.

Em relação ao planejamento do projeto, para quem tem experiência com isso, este é só um plano básico. Mas queria compartilhar com vocês exatamente o que faremos em relação ao desenvolvimento de planos do projeto. É óbvio que acompanharemos as diferentes tarefas necessárias para a execução do projeto. Teremos uma data de início e uma data de conclusão para cada uma das tarefas. Teremos antecedentes ou dependências para cada uma das tarefas e também uma pessoa atribuída. O status desse trabalho será divulgado internamente a cada semana.

Espero que possamos compartilhar esses planos do projeto com vocês quando estiverem prontos, para dar mais transparência sobre o que faremos e quando.

Esta é uma visão mais detalhada dos diferentes mecanismos de informação que queremos utilizar durante a fase de implementação. Na parte superior direita, a teleconferência dos líderes de SOs, ACs, SG RALO, que eu mencionei e que é gerenciada pelo grupo de políticas da ICANN todos os meses. Queremos divulgar uma atualização mensal sobre essa teleconferência.

Temos também a reunião de facilitação do programa de transição. É uma reunião mensal que já fazemos, gerenciada por Fadi e Theresa. Queremos começar a fazer atualizações sobre a implementação nessas teleconferências também.

Depois também planejamos fornecer atualizações semanais regulares aos grupos de trabalho da comunidade. Por exemplo, planos do projeto, status em relação a eles, como eu mencionei. Planejamos fazer isso pelo site ou por teleconferências, dependendo das necessidades da comunidade.

Como eu mencionei, também planejamos realizar um seminário na Web mensal. Ele será aberto a todas as informações sobre o progresso do projeto. Depois também faremos atualizações sobre as teleconferências de partes interessadas da ICANN. Como eu mencionei antes, também publicaremos atualizações contínuas no site.

Isso conclui a parte de apresentação da sessão. Vou abrir para perguntas. Alissa?

ALISSA COOPER:

Obrigada. Obrigada, Trang. Podemos voltar um pouco para o slide dos cronogramas detalhados? Sim, esse mesmo. Acho que minha pergunta é um pouco sobre a estrutura desses cronogramas, porque para alguns desses itens, já houve muito

trabalho das comunidades que não está refletido aqui. Então, por exemplo, em relação ao IPR, há muito trabalho em andamento em relação aos requisitos e quem precisa entrar em acordo com quem, isso já está acontecendo há algum tempo. O mesmo vale para alguns documentos, como os SLAs, por exemplo. Então, devemos analisar isso como o momento em que a ICANN estará pronta para lidar com esses itens, mesmo se a comunidade estiver pronta antes ou como? Para mim, esses cronogramas refletem quando vocês acham que terão os recursos para fazer cada coisa e não o que está acontecendo nas comunidades... Sei que Akram está fazendo que sim com a cabeça. Você pode explicar essa discrepância? Pois esse cronograma claramente não é para todo o trabalho que está sendo realizado, só partes dele.

AKRAM ATALLAH:

Obrigado, Alissa. Só para esclarecer, se você olhar a parte de cima, temos três fases, que chamamos de preparação administrativa, planejamento e implementação. A preparação administrativa é trabalhar com vocês e decidir como vamos trabalhar juntos, o que precisamos fazer, toda a preparação que podemos fazer para dar início ao trabalho quando possível.

O momento em que vocês veem o término da preparação administrativa é quando esperamos que as propostas estejam

concluídas. É aí que começamos nosso planejamento. Porque nesse momento teremos as propostas e saberemos exatamente em que precisamos trabalhar, certo? Quando soubermos o que precisamos trabalhar, podemos desenvolver o planejamento.

É claro que essas três fases não acomodam todos os itens em que estamos trabalhando. Há coisas que já sabemos mais ou menos como serão, então podemos adiantar um pouco o trabalho. Mas no geral esse é o conceito. O conceito é que o planejamento começará quando as propostas estiverem prontas e forem enviadas à NTIA, e a implementação real começará depois da aprovação. Esses são os conceitos que temos no slide. Ok?

ALISSA COOPER:

Ok. Mas quando você diz "nós", acho que é aí que eu me confundo um pouco, pois se "nós" quisesse dizer todos nós, coisas como o SLA da CRISP e o IPR já estariam na linha amarela há vários meses.

AKRAM ATALLAH:

Sim, sim. Basicamente é quando a equipe da ICANN começará a fazer sua parte do trabalho, seja preparação, planejamento ou implementação.

ALISSA COOPER: Ok. Obrigada.

TRANG NGUYEN: Mais alguma pergunta? Jari quer falar. Jari.

JARI: Sou Jari, quero comentar a discussão anterior, acho que é importante perceber que estamos fazendo muitas coisas e algumas das atividades na verdade são das comunidades operacionais. Acho que quase tudo tem a ver com a lista da ICANN, IANA. Mas poderia ser o caso, por exemplo com IPRs, de a comunidade operacional decidir quais são suas necessidades, avançar com o trabalho e descobrir quais serão os contratos, mas a ICANN também teria sua parte em tudo isso, e poderíamos determinar se essa organização é aceitável. E também tem a implementação, se houver algo relacionado aos nomes de domínio, talvez haja uma parte técnica e talvez não. Esse pode ser o caso, mas o mais provável é que haja uma parte técnica. São várias coisas diferentes, não quero falar sobre isso apenas sob o ponto de vista das atividades da ICANN porque também temos todo o resto das pessoas... acho que já avançamos em várias frentes, o que é bom, por exemplo já fizemos grande parte do trabalho com o SLA. Não é tudo para o futuro.

AKRAM ATALLAH:

Eu concordo. É muito difícil explicar todo o trabalho que está sendo realizado atualmente. Estamos tentando explicar as tarefas e depois começaremos a trabalhar quando as propostas forem enviadas. É claro que há muito trabalho em andamento no ajuste de SLAs e até em alguns itens mencionados aqui no slide, especialmente na linha um, por exemplo, a NTIA já pediu para nós e para a VeriSign a manutenção de um RZMS seguro e estável. Avançamos muito nesse espaço também.

Mac acho que o principal aqui é que seguimos o cronograma. Algumas coisas precisam ser esclarecidas e isso não acontecerá até que as propostas sejam enviadas. Precisamos de aprovação para poder iniciar a implementação de certas coisas. Isso faz parte do panorama geral. Quando as propostas estiverem prontas, tudo isso terá muito mais detalhes, mais ajustes e teremos mais itens para descrever o trabalho de forma mais detalhada. É importante saber que ainda estamos trabalhando para identificar o trabalho que podemos fazer na fase de planejamento e o trabalho que podemos deixar para depois da implementação. Estamos identificando o trabalho que a diretoria quer fazer de qualquer forma, que não depende da transição da IANA e será feito independentemente dela. Poderemos trabalhar nessas coisas imediatamente, assim que a diretoria nos der informações.

Há muitas interdependências aqui, mas queríamos apresentar os princípios, como estamos analisando o panorama geral. Teremos muito mais detalhes quando a proposta for finalizada. Obrigado.

PABLO HINOJOSA:

Olá. Meu nome é Pablo. Trabalho para o APNIC. O APNIC é um dos registros regionais da Internet da Ásia-Pacífico. Não lidamos muito com a divisão de nomes de domínio globais, e ficamos surpresos quando vimos que vocês supervisionarão todo o processo de implementação. É muito bom ver que há um trabalho antecipado para o planejamento da implementação. Minha pergunta tem a ver com os SLAs da CRISP. Acho que são SLAs com os RIRs e acho que esse nome explicaria melhor essa relação. Acho que houve bastante progresso com os RIRs em relação ao SLA. Houve alguns períodos de comentários públicos em que recebemos contribuições de David Conrad e de membros da Diretoria, e nosso interlocutor com a ICANN até agora foi Adiel. Elise também participou muito do desenvolvimento e do acordo para chegar aos SLAs. Minha pergunta tem a ver com nossos interlocutores e se a divisão de nomes de domínio globais será mais um interlocutor com os RIRs para a conclusão dos SLAs. Só para esclarecer, os RIRs estão dispostos a assinar esses SLAs assim que for possível, e

chegar a um acordo o quanto antes. Só quero saber se vocês também serão nossos interlocutores e como isso funcionará.

AKRAM ATALLAH:

Para você entender melhor, a IANA se reporta à GDD. Sob esse ponto de vista, você fala com as mesmas pessoas, e o GDD se reporta à ICANN. É a mesma coisa. Tudo igual.

O que estamos fazendo é colocar todos os projetos no mesmo lugar. Nosso objetivo é garantir que não haja surpresas. Que todo o trabalho seja feito. Como Trang disse antes, esse trabalho não será feito apenas pelas pessoas que estão na mesa. Ele será feito por muitas pessoas diferentes dentro da ICANN. O objetivo é garantir que nada seja deixado de lado, que tudo esteja pronto quando sair a aprovação. Quando tudo for aprovado, podemos começar a trabalhar e antes do prazo... bom, não esquecemos nada nem perdemos o prazo para a transição. Ou seja, há muitas pessoas envolvidas em muitas coisas diferentes. É um acompanhamento mais geral do projeto. Todas as coisas que vocês precisam fazer para garantir o sucesso quando chegar a hora.

Quando vocês falarem sobre os SLAs, serão as mesmas pessoas fazendo as mesmas coisas de sempre. Alguém mais pode analisar as coisas e dizer "ok, há um projeto aqui que precisa ser concluído" e determinar quanto tempo vai levar e que recursos

são necessários. Então, alguém da equipe em que você trabalha hoje garante que as coisas sejam feitas e que os recursos corretos sejam alocados. Não se preocupe tanto com isso.

TRANG NGUYEN: Estamos muito bem coordenados com o trabalho feito até agora por Theresa e os outros em relação à transição, inclusive Elise. Temos uma coordenação interna muito boa. Craig.

CRAIG NG: Obrigado. Entendo o que você quer dizer com acompanhamento geral e acho válido. Mas para que a transparência seja completa e para que não haja surpresas, notei que a seção cor de mostarda onde o projeto do SLA foi colocado está descrita como PTI. Acho que nossa comunidade esperava que nosso contrato fosse com a ICANN e não com a PTI. Eu só queria dizer isso. Obrigado.

AKRAM ATALLAH: Sim. Acho que a cor de mostarda representa melhor o ICG. É aqui que estão todos os projetos do ICG. A parte verde é onde os itens do CCWG estão. Ok? Obrigado.

TRANG NGUYEN: Bom, se não houver mais perguntas, vou encerrar a sessão. Obrigada a todos por participar. Última chamada para perguntas.

[Risos]

Não há perguntas no bate-papo.

AKRAM ATALLAH: Ok. Vamos dar mais tempo às pessoas.

TRANG NGUYEN: Muito bem. Obrigada a todos.

[Aplausos]

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]